

L'Histoire à l'avenir

15 > 18
mai 2025
TOULOUSE



Parcours Union soviétique

8^e édition

À l'écoute

festival d'histoire interdisciplinaire
sciences | arts | livres

Mercredi 14 mai | 17 h 30 | Ombres blanches

La langue de Pouchkine à l'épreuve de la guerre

Rencontre

avec **André Markowicz**
(littérature et traduction)

Homme de l'écrit, traducteur insatiable, André Markowicz a orienté ses entreprises depuis le texte imprimé vers la voix. Les chantiers Dostoïevski, Shakespeare et Tchekhov, traduits en langue française, sont désormais nourris du rythme et des tonalités de leur langue, sur la scène comme dans les livres. C'est de cela qu'il viendra parler en ouverture du festival, en particulier du poète Pouchkine, dont il vient de faire un portrait magistral. Il abordera également la guerre en Ukraine à partir de ses chroniques : *Un an de guerre. Partages* (Mesures, 2022).

Vendredi 16 mai | 10 h 00 | Ombres blanches

Déportés pour l'éternité *Survivre à l'exil stalinien (1939-1991)*

Rencontre

avec **Emilia Koustova** (histoire)
autour de son livre (éditions
de l'EHESS, 2024), animée
par **Natacha Laurent** (histoire)

L'intégration forcée par l'URSS il y a quatre-vingts ans de vastes territoires est-européens, dont l'Ukraine occidentale et la Lituanie, se traduit par des déportations de masse. En explorant cette part essentielle mais mal connue de l'histoire soviétique, Emilia Koustova et le coauteur Alain Blum révèlent sa dimension impériale et impérialiste. La mémoire de cette violence, restée très présente dans les sociétés post-soviétiques, éclaire aussi notre présent.



Vendredi 16 mai | 13 h 00 | [La Cave Poésie](#)

Neither Washington nor Moscow Le rock comme contre-culture

Table ronde

animée par **Pierre-Frédéric Charpentier** (histoire), avec **Claude Chastagner** (histoire), **Arno Rudeboy** (musique) et **Anna Zaytseva** (histoire)

De la *Beatlemania* soviétique au punk britannique, du rock alternatif français à la *protest music* américaine, la musique a incarné diverses formes de contestation des deux côtés du rideau de fer. Mais contre quelle culture la contre-culture milite-t-elle ? Entre critique du pouvoir et enjeux commerciaux, politiquement correct et rock d'extrême droite, acculturation et altérités, les paradoxes abondent. *Let there be rock!*



Vendredi 16 mai | 16 h 30 | **Ombres blanches**

Radio et politique

La propagande sur les ondes

Table ronde

animée par **François Bougon** (*Mediapart*), avec **Jacques Cantier** (histoire), **Emilia Koustova** (histoire) et **Emmanuel Laurentin** (*France Culture*)

La radio occupe une place centrale dans les dictatures du XX^e siècle. Considérée comme un vecteur essentiel de la propagande, elle est utilisée par ces régimes pour contrôler les sociétés et imposer un discours unique. Dans un tel contexte, la radio n'est-elle qu'une « opération de magie noire destinée à posséder l'humanité » comme la décrivait l'écrivain et homme de radio Armand Robin ? Et à quelles conditions peut-elle rester un outil d'information ?

Samedi 17 mai | 14 h 00 | Cinéma ABC

La Chambre de Mariana Emmanuel Finkiel

Projection du film
suivie d'une discussion animée
par **Natacha Laurent** (histoire),
avec **Ophir Levy** (études
cinématographiques)

Fiction, 131 min.,
France, 2025

Entrée payante aux tarifs ABC

Ukraine, 1943. Hugo a 11 ans. Pour le sauver de la déportation, sa mère le confie à une amie d'enfance, Mariana, une prostituée qui vit dans une maison close à la sortie de la ville. Caché dans le placard de la chambre de Mariana, il se retrouve suspendu aux bruits qui l'entourent et à ce qu'il devine à travers la cloison. Après avoir porté au cinéma *La Douleur* (2017) de Marguerite Duras, Emmanuel Finkiel adapte le roman d'Aharon Appelfeld dans ce film tourné en ukrainien.

Dimanche 18 mai | 16 h 00 | théâtre Garonne, Grande salle

Stand Up for Science La recherche en résistance

Table ronde
avec **Virginie Adane** (histoire),
Olivier Berné (astrophysicien),
Patrick Boucheron (histoire),
Natacha Laurent (histoire),
Aleksandr Manuylov
(anthropologie) et **Emmanuelle
Perez Tisserant** (histoire)

Stand Up for Science est un mouvement de mobilisation créé en solidarité avec les scientifiques et les universités états-uniennes en proie aux attaques massives de l'administration Trump : coupes budgétaires, licenciements et suspensions de champs de recherche. Au-delà, des universitaires du monde entier sont aussi menacés dans leur mission de défendre les sciences et la connaissance comme un bien commun. Une clôture en forme d'ouverture sur les enjeux citoyens et politiques que représente l'indépendance de la science.